



« Traduit par l'auteur »

Sur le pacte autotraductif

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [L'Autotraduction littéraire. Perspectives théoriques](#)

Auteur : Ferraro (Alessandra)

Résumé : Après avoir défini la notion de pacte autotraductif sur le modèle proposé par Philippe Lejeune pour le pacte autobiographique, cet article examine le système paratextuel d'un large corpus contemporain d'écrivains (Ungaretti, Marinetti, De Chirico, Savinio, Kundera, Istrati, Duranti, D'Alfonso entre autres). Le paratexte, en effet, non seulement revêt une fonction capitale dans l'identification d'une autotraduction, mais il est aussi le lieu où l'auteur définit sa relation avec l'opération autotraductive.

Pages : 121 à 140

Collection : [Rencontres](#), n° 154

Série : Théorie littéraire, n° 5

Thème CLIL : 4053 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Théorie Littéraire

EAN : 9782812438837

ISBN : 978-2-8124-3883-7

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.15122/isbn.978-2-8124-3883-7.p.0121

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 14/04/2016

Langue : Français

[Afficher en ligne](#)